

Dasseler Impulse 2012

Der CVJM wurde gegründet, um jungen Menschen zu helfen, die ihren vertrauten Lebensraum verlassen mussten. Wir erkennen heute in den weltweiten Migrationsbewegungen ähnliche Herausforderungen.

Die Internationale Konferenz des CVJM-Gesamtverbandes hat sich vom 3.-6. Mai 2012 in Dassel mit dem Thema „Cross Cultural – The inclusive mission of the YMCA“ beschäftigt und stellt fest:

Im CVJM begegnen wir uns als Menschen mit unterschiedlicher Herkunft. Wir erkennen in den erlebten Unterschieden den großen und vielfältigen Reichtum Gottes und staunen über die in Jesus Christus erfahrene Einheit.

Die Fremdheit der Menschen, die uns aus anderen Kulturen begegnen, inspiriert uns, diesen von Gott geschenkten Reichtum tiefer zu erleben; dabei wollen wir uns von Unsicherheiten und Ängsten nicht abhalten lassen. Wir wollen in unseren Städten und Dörfern CVJM und Gesellschaft gemeinsam gestalten, indem wir mit diesen Menschen Leben teilen und füreinander eintreten.

Wir sind ermutigt und herausgefordert von CVJM-Arbeit, die sich bereits diesem Auftrag stellt. Strukturen müssen weiterentwickelt und Ressourcen zielgerichtet eingesetzt werden, um diese Arbeit auszuweiten.

Wir wollen respektvoll miteinander kommunizieren, allen mit Wertschätzung begegnen, mit bestehenden Unterschieden leben lernen, einander dienen und ganzheitlich den Auftrag wahrnehmen, wie Jesus Christus ihn uns gegeben hat.

Wir wollen von Christus lernen:

„Ein jeder sehe nicht auf das Seine, sondern auch auf das, was dem anderen dient. Seid so untereinander gesinnt, wie es der Gemeinschaft in Christus Jesus entspricht.“

(vgl. Philipper 2,4-11)

Dassel, den 6.05.2012

Impulses of Dassel 2012

The YMCA was founded to support youth who had to leave their familiar environment. Today we discover similar challenges in global movements of migrants.

The international Conference of YMCA Germany (3rd – 6th May 2012) met under the theme „Cross Cultural – The inclusive mission of the YMCA“.

We declare:

In the YMCA we meet as people of different origins and backgrounds. We discover God's richness of diversity in these differences. We are filled with awe by the unity we experience in Jesus Christ.

The strangeness of people from different cultures whom we meet inspires us to discover the richness of God's gift in an even deeper way; at the same time we will not allow neither uncertainty nor fears to stop us. In our villages and cities we want to build up our YMCA and our communities together, by sharing our lives with these people and by being advocates for each other.

We are encouraged and challenged by YMCA activities, which have already started to live up to this calling. The YMCA structures have to be developed further and resources need to be utilized purposefully to extend these activities.

We want to communicate respectfully and meet each other with appreciation. We want to learn to live with given differences, serve each other and holistically live out the calling Jesus Christ has given us.

We want to learn from Christ:

“Look out for one another's interests, not just for your own. The attitude you should have is the one that Christ Jesus had.“

(GNT)

(cf Philippians 2,4-11)

Dassel, 6/5/2012

Impulsos de Dassel 2012

La YMCA fue fundada para apoyar a los jóvenes que tuvieron que abandonar su entorno familiar. Hoy descubrimos retos similares en los movimientos globales de migrantes.

Los participantes de la Conferencia Internacional de la YMCA de Alemania (3-6 mayo 2012) reunidos bajo el tema "Cruzando culturas: la misión inclusiva de la YMCA"

Declaramos:

En la YMCA nos encontramos personas de diferentes, etnias, culturas y orígenes.

Descubrimos la riqueza de la diversidad de Dios en estas diferencias. Sentimos un temor reverente por la unidad que experimentamos en Jesucristo.

La diferencia de las personas que encontramos debido a sus diversas culturas nos inspira a descubrir la riqueza inclusiva de Dios de una manera más profunda, al mismo tiempo afirmamos sin temor nuestro compromiso con la gente. En nuestros pueblos y ciudades deseamos construir y fortalecer nuestra YMCA y nuestras comunidades, compartiendo nuestras vidas con estas personas y abogando por ellas.

Nos sentimos alentados y desafiados por el compromiso de la YMCA con la vida, que percibimos como nuestro llamado. Las estructuras de la YMCA tienen que ser mejor elaboradas y los recursos deben ser canalizados al propósito de nuestra misión.

Queremos comunicarnos con respeto y viajar junto al otro con aprecio mutuo. Deseamos vivir con los demás y sus diferencias, para mejorar la vida, compartirla y enriquecerla de manera integral de acuerdo con el llamado de Jesucristo.

Queremos aprender constantemente de Cristo:

"Estén atentos del interés de los otros y no sólo del propio. La actitud que deberían tener es aquella que tuvo Cristo Jesús."

(GNT)

(Cf. Filipenses 2,4-11)

Dassel, 6/5/2012